

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR (EPSO)

OGŁOSZENIE O KONKURSACH OTWARTYCH

EPSO/AD/323/16 – Prowadzący dochodzenia (AD 7); konkurs obejmujący następujące profile: 1 – Prowadzący dochodzenia w dziedzinie: wydatki UE, zwalczanie korupcji – 2 – Prowadzący dochodzenia w dziedzinie: cła i handel, tytoń i towary podrabione – EPSO/AD/324/16 – Prowadzący dochodzenia (AD 9): Kierownik zespołu

(2016/C 187 A/01)

Termin składania zgłoszeń: 28 czerwca 2016 r. o godz. 12.00 (w południe) czasu brukselskiego

Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) organizuje konkursy otwarte na podstawie kwalifikacji i testów w celu stworzenia list rezerwowych kandydatów, spośród których Komisja Europejska (a głównie Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych – OLAF) będzie rekrutować nowych urzędników służby publicznej na stanowiska „*administratorów*” (grupa funkcyjna AD).

Niniejsze ogłoszenie o konkursie wraz z Przepisami ogólnymi mającymi zastosowanie do konkursów otwartych, opublikowanymi w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej C 70 A z dnia 27 lutego 2015 r. (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>), stanowią prawnie wiążące zasady przedmiotowej procedury doboru. Uwaga: ZAŁĄCZNIK II do przepisów ogólnych nie ma zastosowania do niniejszych konkursów. Zastępują go przepisy zawarte w ZAŁĄCZNIKU II do niniejszego ogłoszenia.

Liczba laureatów:

EPSO/AD/323/16 (AD 7)

EPSO/AD/324/16 (AD 9): 10

Profil 1: 25

Profil 2: 15

Niniejsze ogłoszenie dotyczy dwóch konkursów, z których jeden obejmuje dwa profile. **Kandydaci mogą zgłosić się tylko do jednego profilu.** Wyboru należy dokonać w momencie rejestracji elektronicznej. Po zatwierdzeniu i przesłaniu formularza zgłoszeniowego drogą elektroniczną nie ma możliwości zmiany.

JAKIE BĘDĄ MOJE OBOWIĄZKI?

EPSO/AD/323/16 (grupa zaszerogowania AD 7)

1. Prowadzący dochodzenia w dziedzinie: wydatki UE, zwalczanie korupcji

W ramach tego profilu poszukuje się administratorów (AD 7), którzy prowadzić będą dochodzenia w sprawach dotyczących wydatków UE, zwalczania korupcji i poważnych naruszeń przepisów przez pracowników instytucji UE. Wydatki UE obejmują między innymi wydatki finansowane z funduszy rolnych i strukturalnych, pomoc przedakcesyjną, pomoc zewnętrzną, wydatki scentralizowane, wydatki w ramach instrumentów finansowych oraz wydatki zarządzane wspólnie z organizacjami międzynarodowymi.

2. Prowadzący dochodzenia w dziedzinie: cła i handel, tytoń i towary podrobione

W ramach tego profilu poszukuje się administratorów (AD 7), którzy prowadzić będą dochodzenia w sprawach dotyczących cel i handlu, tytoniu i towarów podrobionych.

EPSO/AD/324/16 (grupa zaszeregowania AD 9): Kierownik zespołu

W ramach tego konkursu poszukuje się administratorów (AD 9), którzy kierować będą zespołem osób prowadzących dochodzenia w sprawach dotyczących wydatków UE, zwalczania korupcji, poważnych naruszeń przepisów przez pracowników instytucji UE, cel i handlu oraz tytoniu i towarów podrobionych.

Wydatki UE obejmują między innymi wydatki finansowane z funduszy rolnych i strukturalnych, pomoc przedakcesyjną, pomoc zewnętrzną, wydatki scentralizowane, wydatki w ramach instrumentów finansowych oraz wydatki zarządzane wspólnie z organizacjami międzynarodowymi.

Więcej informacji o typowych zadaniach znajduje się w ZAŁĄCZNIKU I.

CZY SPEŁNIAM WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE?

Kandydat musi spełniać WSZYSTKIE poniższe warunki w chwili przesyłania zgłoszenia.

Warunki ogólne	<ul style="list-style-type: none"> — Korzystanie z pełni praw obywatelskich jako obywatel państwa członkowskiego UE; — Uregulowany stosunek do służby wojskowej; — Odpowiednie cechy charakteru niezbędne do wykonywania przyszłych obowiązków.
Warunki szczególne: języki	<ul style="list-style-type: none"> — Język 1: znajomość na poziomie co najmniej C1 jednego z 24 języków urzędowych UE; — Język 2: znajomość na poziomie co najmniej B2 języka angielskiego, francuskiego lub niemieckiego; musi to być język inny niż język 1 kandydata. <p><i>Szczegółowe informacje o poziomach znajomości języków znajdują się w Europejskim systemie opisu kształcenia językowego</i></p> <p><i>(https://europass.cedefop.europa.eu/pl/resources/european-language-levels-cefr)</i></p> <p>Od kandydatów biorących udział w obu tych konkursach wymaga się dobrego rozumienia języka angielskiego (w mowie i w piśmie). Język angielski jest głównym językiem, jakim posługują się osoby prowadzące dochodzenia w sprawach dotyczących zwalczania korupcji i przestępczości finansowej w kontekście międzynarodowym. Dobra znajomość języka angielskiego jest zatem niezbędna zarówno do przedstawiania prezentacji i prowadzenia dyskusji, jak i do sporządzania raportów, i pozwoli zapewnić skuteczną współpracę i wymianę informacji z władzami krajowymi państw członkowskich i państw trzecich.</p> <p>Kandydat musi wypełnić zgłoszenie w języku angielskim, francuskim lub niemieckim.</p> <p>Drugim wybranym językiem musi być język angielski, francuski lub niemiecki. Są to główne języki robocze instytucji UE. W interesie służby nowo zatrudnione osoby powinny być niezwłocznie zdolne do wykonywania obowiązków i skutecznej komunikacji w swojej codziennej pracy przynajmniej w jednym z tych języków.</p> <p>Dodatkowe informacje na temat języków wymaganych w niniejszych konkursach znajdują się w ZAŁĄCZNIKU II.</p>
Warunki szczególne: kwalifikacje i doświadczenie zawodowe	<p>Dodatkowe informacje na temat kwalifikacji i doświadczenia zawodowego dla poszczególnych profili znajdują się w ZAŁĄCZNIKU III.</p>

JAK WYGLĄDA PROCEDURA DOBORU?**1) Komputerowe testy wielokrotnego wyboru**

Jeżeli liczba kandydatów w poszczególnych konkursach i profilach **przekroczy próg** określony przez EPSO działające jako organ powołujący, wszyscy kandydaci, którzy zatwierdzili zgłoszenia w wymaganym terminie, zostaną zaproszeni do serii komputerowych testów wielokrotnego wyboru organizowanych w jednym z akredytowanych ośrodków egzaminacyjnych EPSO.

Jeżeli liczba kandydatów **będzie niższa od wspomnianego progu**, testy te zostaną zorganizowane w centrum oceny zintegrowanej (pkt 3).

Komputerowe testy wielokrotnego wyboru będą zorganizowane w następujący sposób:

Test	Język	Pytania	Czas trwania	Wymagane minimum
Rozumienie tekstu pisanego	Język 1	20 pytań	35 min	10/20
Operowanie danymi liczbowymi	Język 1	10 pytań	20 min	Operowanie danymi liczbowymi i myślenie abstrakcyjne łącznie: 10/20
Myślenie abstrakcyjne	Język 1	10 pytań	10 min	

Nieuzyskanie wymaganej liczby punktów w tych testach powoduje wykluczenie z dalszej procedury. Zdobytych w nich punktów nie dodaje się do punktów uzyskanych w pozostałych testach oceny zintegrowanej.

2) Dobór na podstawie kwalifikacji

Najpierw sprawdzone zostaną informacje podane przez kandydatów w zgłoszeniu elektronicznym pod kątem tego, czy kandydaci spełniają warunki udziału w konkursie. Istnieją dwa możliwe scenariusze:

- Jeśli komputerowe testy wielokrotnego wyboru **organizowane są jako pierwsze**, zgłoszenia kandydatów będą sprawdzane w porządku malejącym, według liczby punktów zdobytych w tych testach, do momentu gdy liczba kandydatów spełniających warunki udziału w konkursie osiągnie próg określony dla każdego z konkursów i profili przez EPSO działające jako organ powołujący. Zgłoszenia pozostałych kandydatów nie będą sprawdzane.
- Jeśli komputerowe testy wielokrotnego wyboru **nie są organizowane jako pierwsze**, zgłoszenia wszystkich kandydatów zostaną sprawdzone pod kątem spełniania warunków udziału w konkursie.

Następnie przeprowadzony zostanie – **tylko dla kandydatów spełniających warunki udziału w konkursie**, wybranych w sposób opisany powyżej – dobór na podstawie kwalifikacji, w oparciu o informacje podane przez kandydatów w zakładce „ocena zdolności” (fr. *évaluateur de talent*, ang. *talent screener*, niem. *Talentfilter*) formularza zgłoszeniowego. Komisja konkursowa przypisze każdemu **kryterium wyboru** współczynnik ważności odzwierciedlający jego względną ważność (od 1 do 3). Każda odpowiedź kandydata zostanie oceniona w skali od 0 do 4 pkt.

Następnie komisja konkursowa pomnoży punkty przez współczynnik ważności przypisany każdemu kryterium i zsumuje je, aby wyłonić tych kandydatów, których profil najlepiej odpowiada obowiązkom na danym stanowisku.

Wykaz kryteriów dla poszczególnych profili znajduje się w ZAŁĄCZNIKU IV.

3) Ocena zintegrowana

Liczba kandydatów zaproszonych do tego etapu będzie **maksymalnie trzy razy większa** niż pożądana liczba laureatów dla poszczególnych konkursów i profili. Kandydaci, którzy podczas doboru na podstawie kwalifikacji zdobyli **najwyższą całkowitą liczbę punktów**, zostaną zaproszeni do centrum oceny zintegrowanej na trwające jeden dzień lub dwa dni testy, najprawdopodobniej do **Brukseli**. Testy na tym etapie odbywać się będą w **drugim języku** kandydata i w **języku angielskim**.

Jeśli komputerowe testy wielokrotnego wyboru opisane w pkt 1 **nie są organizowane jako pierwsze**, kandydaci będą je zdawać w centrum oceny zintegrowanej.

Na etapie oceny zintegrowanej sprawdzanych będzie osiem kompetencji ogólnych oraz kompetencje szczególne wymagane w poszczególnych konkursach i profilach za pomocą **5 testów** (rozmowy badające poziom kompetencji ogólnych i szczególnych, ćwiczenie w grupie oraz studium przypadku w drugim języku kandydata oraz test znajomości języka angielskiego), zgodnie z poniższą tabelą:

Kompetencja	Test	
1. Umiejętność analizowania i rozwiązywania problemów	Ćwiczenie w grupie	Studium przypadku
2. Komunikacja	Studium przypadku	Rozmowa badająca poziom kompetencji ogólnych
3. Jakość i wydajność pracy	Studium przypadku	Rozmowa badająca poziom kompetencji ogólnych
4. Nauka i rozwój osobisty	Ćwiczenie w grupie	Rozmowa badająca poziom kompetencji ogólnych
5. Ustalanie priorytetów i organizacja	Ćwiczenie w grupie	Studium przypadku
6. Odporność	Ćwiczenie w grupie	Rozmowa badająca poziom kompetencji ogólnych
7. Umiejętność pracy w zespole	Ćwiczenie w grupie	Rozmowa badająca poziom kompetencji ogólnych
8. Zdolności przywódcze	Ćwiczenie w grupie	Rozmowa badająca poziom kompetencji ogólnych
Wymagane minimum	3/10 za każdą umiejętność i 40/80 ogółem	

Kompetencje	Test
Kompetencje szczególne w dziedzinie konkursu	Rozmowa badająca poziom kompetencji szczególnych
Wymagane minimum	60/120
Język angielski	Test znajomości języka
Wymagane minimum	5/10

Nieuzyskanie wymaganej liczby punktów w teście znajomości języka powoduje wykluczenie z dalszej procedury. Zdobytych w nim punktów nie dodaje się do całkowitej liczby punktów uzyskanych w testach oceny zintegrowanej.

4) Lista rezerwowa

Po sprawdzeniu dokumentów załączonych do formularzy zgłoszeniowych komisja konkursowa sporządzi dla każdego z konkursów i profili **listę rezerwową**, na której umieści nazwiska kandydatów, którzy spełniają warunki udziału w konkursie i którzy po etapie oceny zintegrowanej mają najwyższą całkowitą liczbę punktów. Nazwiska umieszczone są według zdobytych punktów, do momentu gdy osiągnięta zostanie pożądana liczba laureatów. Nazwiska na liście będą wymienione w porządku alfabetycznym.

GDZIE I KIEDY MOŻNA SIĘ ZGŁASZAĆ?

Zgłoszenia można składać przez internet na stronie EPSO <http://jobs.eu-careers.eu> do dnia:

28 czerwca 2016 r. o godz. 12.00 (w południe) czasu brukselskiego

ZAŁĄCZNIK I

ZAKRES OBOWIĄZKÓW

EPSO/AD/323/16

1. Prowadzący dochodzenia w dziedzinie: wydatki UE, zwalczanie korupcji (AD 7)

Do głównych zadań osób zatrudnionych na tym stanowisku należeć będzie:

- prowadzenie dochodzeń zgodnie z rozporządzeniem nr 883/2013 (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:248:0001:0022:PL:PDF>) w sprawach dotyczących wyżej wymienionych dziedzin, w tym misji i kontroli na miejscu w państwach członkowskich i państwach trzecich lub inspekcji w pomieszczeniach w celu zgromadzenia informacji i zabezpieczenia dowodów na potrzeby prowadzonych postępowań;
- przygotowywanie i prowadzenie przesłuchań świadków, osób objętych dochodzeniem, źródeł i demaskatorów;
- analizowanie informacji i dokumentów mających znaczenie dla prowadzonych postępowań;
- redagowanie dokumentacji dochodzeniowej (np. planu działań dochodzeniowych, raportów z dochodzeń, misji, protokołów itp.);
- monitorowanie wdrażania zaleceń OLAF-u;
- udział w rozwiązywaniu kwestii horyzontalnych związanych z dochodzeniami;
- nawiązywanie i monitorowanie kontaktów z pozostałymi służbami Komisji, instytucjami, organami, urzędami i agencjami utworzonymi na mocy lub na podstawie Traktatów (zwanymi dalej „instytucjami, organami, urzędami i agencjami Unii Europejskiej”), organizacjami międzynarodowymi i krajowymi służbami państw członkowskich i państw trzecich w zakresie, w jakim dotyczy to prowadzonych dochodzeń;
- udzielanie porad w zakresie krajowego i międzynarodowego prawa karnego oraz prawa Unii Europejskiej.

2. Prowadzący dochodzenia w dziedzinie: cła i handel, tytoń i towary podrobione (AD 7)

Do głównych zadań osób zatrudnionych na tym stanowisku należeć będzie:

- prowadzenie dochodzeń zgodnie z rozporządzeniem (UE, Euratom) nr 883/2013 (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:248:0001:0022:PL:PDF>) w sprawach dotyczących oszustw celnych i handlowych (zwłaszcza nadużyć w zakresie preferencyjnego i niepreferencyjnego pochodzenia towarów, w tym uchylania się od płacenia ceł antidumpingowych i ceł wyrównawczych, błędnej klasyfikacji, niedoszacowania) oraz oszustw związanych z tytoniem i towarami podrobionymi;
- prowadzenie inspekcji dotyczących tradycyjnych zasobów własnych zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 wykonującym decyzję 2007/436/WE, Euratom (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A02000R1150-20141224&qid=1439369005059>) w sprawie systemu środków własnych Wspólnot;
- organizowanie i prowadzenie spotkań *ad hoc* z państwami członkowskimi;
- prowadzenie kontroli na miejscu i wizyt w przedsiębiorstwach w UE oraz misji dochodzeniowych w państwach trzecich; zbieranie i analiza informacji oraz zabezpieczanie dowodów w sposób zapewniający ich dopuszczalność w postępowaniach sądowych;
- ekstrakcja informacji z różnych baz danych i ich analiza;
- przygotowywanie i prowadzenie przesłuchań świadków, osób objętych dochodzeniem, źródeł i demaskatorów;

- redagowanie raportów z dochodzeń (w tym protokołów z wizyt w przedsiębiorstwach, raportów z misji oraz raportów końcowych, notatek analitycznych, zawiadomień przekazywanych w ramach wzajemnej pomocy oraz korespondencji);
- monitorowanie wdrażania zaleceń OLAF-u;
- koordynowanie i udzielanie wsparcia służbom śledczym państw członkowskich w prowadzonych dochodzeniach;
- dostarczanie Sądowi w stosownych przypadkach dowodów zebranych przez OLAF w ramach dochodzeń;
- udział w rozwiązywaniu kwestii horyzontalnych związanych z dochodzeniami;
- nawiązywanie i monitorowanie kontaktów z pozostałymi służbami Komisji, instytucjami, organami, urzędami i agencjami Unii Europejskiej, organizacjami międzynarodowymi i krajowymi służbami państw członkowskich i państw trzecich w zakresie, w jakim dotyczy to prowadzonych dochodzeń.

EPSO/AD/324/16 – Prowadzący dochodzenia: Kierownik zespołu (AD 9)

Do głównych zadań osób zatrudnionych na tym stanowisku należeć będzie:

- kierowanie zespołem osób prowadzących dochodzenia zgodnie z rozporządzeniem nr 883/2013 (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:248:0001:0022:PL:PDF>), w tym misji dochodzeniowych i kontroli na miejscu w państwach członkowskich i państwach trzecich lub inspekcji w pomieszczeniach w celu zgromadzenia informacji i zabezpieczenia dowodów na potrzeby prowadzonych postępowań.
- przewodniczenie spotkaniom z przedstawicielami innych służb Komisji, innych instytucji UE, państw członkowskich i państw trzecich oraz organizacji międzynarodowych związanych z prowadzonymi dochodzeniami;
- koordynowanie przesłuchań świadków, osób objętych dochodzeniem, źródeł i demaskatorów;
- udział w rozwiązywaniu kwestii horyzontalnych związanych z dochodzeniami;
- kierowanie pracą zespołu i jej nadzorowanie, a także czuwanie nad właściwym podziałem zadań i obowiązków między członków zespołu, tak aby osiągnąć oczekiwane rezultaty;
- zapewnianie skutecznego przywództwa w taki sposób, by członkowie zespołu byli zmotywowani i rozwijali swoje umiejętności i doświadczenie;
- nawiązywanie, monitorowanie i koordynacja kontaktów z pozostałymi służbami Komisji, instytucjami, organami, urzędami i agencjami Unii Europejskiej, organizacjami międzynarodowymi i krajowymi służbami państw członkowskich i państw trzecich w zakresie, w jakim dotyczy to prowadzonych dochodzeń.

Koniec ZAŁĄCZNIKA I, kliknij tutaj, aby wrócić do tekstu ogłoszenia

ZAŁĄCZNIK II

UZASADNIENIE KONFIGURACJI JĘZYKÓW NA POTRZEBY NINIEJSZYCH PROCEDUR DOBORU

Niniejsze konkursy otwarte to konkursy specjalistyczne, przeprowadzane w celu rekrutacji osób prowadzących dochodzenia i kierowników zespołów osób prowadzących dochodzenia. Wymagania określone w sekcji „CZY SPEŁNIAM WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE?” niniejszego ogłoszenia są zgodne z podstawowymi wymaganiami instytucji UE dotyczącymi specjalistycznych umiejętności, doświadczenia i wiedzy. Wymagania te uwzględniają również konieczność skutecznego wykonywania obowiązków przez nowych pracowników, szczególnie we współpracy z innymi członkami personelu.

Z tego względu kandydaci muszą wybrać swój drugi język konkursowy spośród ograniczonej liczby języków urzędowych UE. Decyzja ta wynika również z ograniczeń budżetowych i operacyjnych oraz z charakteru stosowanych przez EPSO metod doboru, opisanych w pkt 1, 2 i 3 poniżej. Wymagania językowe obowiązujące w przypadku niniejszych konkursów zostały przyjęte przez zarząd EPSO z uwzględnieniem powyższych czynników i innych specyficznych wymogów dotyczących rodzaju obowiązków lub szczególnych potrzeb danych instytucji UE.

Głównym celem niniejszych konkursów jest utworzenie listy rezerwowej administratorów, spośród których zatrudniani będą pracownicy Komisji Europejskiej. Ważne jest, aby zatrudnieni administratorzy byli niezwłocznie operacyjni i mogli porozumiewać się ze swymi współpracownikami i przełożonymi. W świetle kryteriów dotyczących stosowania języków w procedurach doboru UE określonych w pkt 2 poniżej Komisja Europejska uznała, że w przypadku niniejszych konkursów najważniejszymi opcjami drugiego języka będą język angielski, francuski i niemiecki.

Język angielski, francuski i niemiecki to języki najczęściej używane przez pracowników Komisji Europejskiej w komunikacji ustnej, tłumaczeniach oraz kontaktach administracyjnych, a także w kontaktach ze stronami trzecimi uczestniczącymi w dochodzeniach w sprawach dotyczących towarów podrobionych, korupcji, ceł i handlu. Z tego względu przynajmniej jeden z tych języków musi być jednym z dwóch obowiązkowych języków obcych kandydata.

Ponadto dobra znajomość języka angielskiego jest uznawana za niezbędną do prowadzenia współpracy w zakresie zwalczania przestępczości finansowej, korupcji i towarów podrabianych w kontekście międzynarodowym. Dobra znajomość języka angielskiego jest zatem niezbędna zarówno do przedstawiania prezentacji i prowadzenia dyskusji, jak i do sporządzania raportów i pozwoli zapewnić skuteczną współpracę i wymianę informacji z władzami krajowymi państw członkowskich i państw trzecich. Z tego względu w ramach oceny zintegrowanej kandydaci poddani zostaną dodatkowemu testowi znajomości języka angielskiego.

Kandydaci muszą wypełniać zgłoszenia internetowe w swoim drugim języku konkursowym (angielskim, francuskim lub niemieckim), a EPSO musi używać tych języków do zbiorowej komunikacji z kandydatami, którzy przedłożyli zatwierdzone zgłoszenia, oraz do przekazywania informacji dotyczących niektórych testów, opisanych w pkt 3.

1. Uzasadnienie dokonywania wyboru języków w każdej procedurze doboru

Instytucje UE są zdania, że decyzję dotyczącą języków stosowanych w poszczególnych procedurach doboru, w szczególności ograniczenia wyboru języków, należy podjąć na podstawie następujących założeń:

(i) wymóg niezwłocznej operacyjności nowych pracowników

Nowi pracownicy muszą być niezwłocznie operacyjni i zdolni do podjęcia zadań, do których wykonywania zostali zatrudnieni. EPSO musi zatem zadbać o to, aby laureaci posiadali odpowiednią znajomość takiej kombinacji języków, która umożliwi im skuteczne wykonywanie swoich obowiązków, w szczególności, aby mogli oni skutecznie porozumiewać się w codziennej pracy ze swymi współpracownikami i przełożonymi.

Uzasadnione może być zatem organizowanie niektórych testów w ograniczonej liczbie języków wehikularnych, aby zapewnić, że wszyscy kandydaci są w stanie pracować przynajmniej w jednym z nich, niezależnie od ich pierwszego języka urzędowego. W przeciwnym razie zaistniałoby duże ryzyko, że znaczna część laureatów nie byłaby zdolna do podjęcia w rozsądnym terminie zadań, do których wykonywania zostali zatrudnieni. Ponadto zignorowano by w ten sposób oczywiste założenie, że kandydaci ubiegający się o pracę w unijnej służbie cywilnej chcą wstąpić do organizacji międzynarodowej, która musi stosować języki wehikularne, aby właściwie funkcjonować i wykonywać powierzone jej w Traktatach zadania.

(ii) *charakter procedury doboru*

W niektórych przypadkach ograniczenie możliwości wyboru języka może być również uzasadnione charakterem procedury doboru.

Zgodnie z art. 27 regulaminu pracowniczego EPSO ocenia kandydatów w konkursach otwartych, aby poznać ich umiejętności i móc lepiej przewidzieć, czy kandydaci będą w stanie wykonywać swoje obowiązki.

Metoda oceny zintegrowanej jest metodą doboru, która polega na standardowej ocenie kandydatów w oparciu o różne scenariusze obserwowane przez kilku członków komisji rekrutacyjnej. W ocenie tej wykorzystuje się ramy kompetencji określone w wyprzedzeniu przez organy powołujące oraz wspólną metodę punktacji i wspólne podejmowanie decyzji.

Przeprowadzane w taki sposób testy szczególnych umiejętności kandydatów umożliwiają instytucjom UE dokonanie oceny zdolności kandydatów do bezwzględnego wykonywania zadań w środowisku, które jest bardzo zbliżone do prawdziwego środowiska pracy. Wiele badań naukowych wykazało, że ocena zintegrowana, symulująca rzeczywiste warunki pracy, pozwala najlepiej przewidzieć rzeczywiste wyniki w pracy. Jest to metoda stosowana na całym świecie. Biorąc pod uwagę długość kariery i stopień mobilności w instytucjach UE, tego rodzaju ocena ma kluczowe znaczenie, szczególnie przy zatrudnianiu urzędników.

Aby zagwarantować, że kandydaci są oceniani na równych zasadach oraz że mogą komunikować się bezpośrednio z oceniającymi i innymi kandydatami biorącymi udział w testach, kandydaci są oceniani w grupie posługującej się wspólnym językiem. Oznacza to, że ocena zintegrowana musi być przeprowadzana z wykorzystaniem ograniczonej liczby języków, chyba że jest to konkurs, w którym obowiązuje jeden główny język.

(iii) *ograniczenia budżetowe i operacyjne*

Zarząd EPSO uważa, że przeprowadzanie oceny zintegrowanej dla jednego konkursu we wszystkich językach urzędowych UE byłoby niepraktyczne z kilku względów.

Po pierwsze, takie podejście miałyby bardzo poważne konsekwencje dla zasobów. Uniemożliwiłoby ono instytucjom UE zaspokojenie ich potrzeb rekrutacyjnych w obowiązujących ramach budżetowych. Nie zapewniłoby ono również rozsądnej relacji jakości do ceny z punktu widzenia europejskiego podatnika.

Po drugie, przeprowadzanie oceny zintegrowanej we wszystkich językach urzędowych wymagałoby zatrudniania przy konkursach EPSO znacznej liczby tłumaczy ustnych, jak również korzystania ze specjalnych pomieszczeń z kabinami tłumaczeniowymi.

Po trzecie, konieczne byłoby angażowanie znacznie większej liczby członków komisji rekrutacyjnych znających różne języki używane przez kandydatów.

2. Kryteria wyboru języków w poszczególnych procedurach doboru

Jeżeli od kandydatów wymaga się wybrania języka spośród ograniczonej liczby języków urzędowych UE, zarząd EPSO musi w każdym przypadku określić, które języki będą stosowane w danym konkursie otwartym, uwzględniając następujące czynniki:

- (i) wszelkie szczególne zasady wewnętrzne dotyczące stosowania języków w danych instytucjach lub organach;
- (ii) szczególne wymogi dotyczące rodzaju obowiązków i szczególnych potrzeb danych instytucji;
- (iii) języki najczęściej używane w danych instytucjach, określone na podstawie:

— zadeklarowanej i sprawdzonej znajomości języków, na poziomie B2 lub wyższym według europejskiego systemu opisu kształcenia językowego, wśród zatrudnionych na stałe urzędników UE w okresie aktywnego zatrudnienia;

- najczęstszych języków docelowych, na które tłumaczy się dokumenty przeznaczone do użytku wewnętrznego w instytucjach UE;
- najczęstszych języków źródłowych, z których tłumaczy się dokumenty sporządzone wewnętrznie przez instytucje UE i przeznaczone do użytku na zewnątrz;

(iv) języki używane w kontaktach administracyjnych w danych instytucjach.

3. Języki wykorzystywane do komunikacji

W poniższej sekcji opisano ogólne zasady dotyczące stosowania języków w komunikacji między EPSO i potencjalnymi kandydatami. W poszczególnych ogłoszeniach o konkursie mogą być określone inne, szczególne zasady.

EPSO należy uwzględnić prawo kandydatów jako obywateli UE do komunikowania się w ich języku ojczystym. Jednocześnie EPSO uznaje, że kandydaci, którzy zatwierdzili swoje zgłoszenia, są potencjalnymi przyszłymi pracownikami unijnej służby cywilnej, którzy korzystają z praw i podlegają obowiązkom wynikającym z regulaminu pracowniczego. Instytucje UE uważają zatem, że w miarę możliwości komunikacja EPSO z kandydatami oraz informacje dotyczące zgłoszenia do konkursu powinny być dostępne we wszystkich językach urzędowych UE. W tym celu stałe elementy strony internetowej EPSO, ogłoszenia o konkursach oraz ogólne zasady mające zastosowanie do konkursów otwartych będą publikowane we wszystkich językach urzędowych.

Języki, w których należy wypełniać internetowe formularze zgłoszeniowe, są określone w poszczególnych ogłoszeniach o konkursie. Instrukcje dotyczące wypełniania formularza zgłoszeniowego muszą być podane we wszystkich językach urzędowych. Zasady te będą obowiązywać w okresie przejściowym, niezbędnym do wprowadzenia procedury pierwotnego zgłoszenia elektronicznego we wszystkich językach urzędowych.

Po zatwierdzeniu przez kandydatów pierwotnych zgłoszeń, komunikacja zbiorowa EPSO z dużą liczbą kandydatów będzie odbywać się w ograniczonej liczbie języków urzędowych UE, dzięki czemu będzie szybsza i skuteczniejsza. Będzie to pierwszy lub drugi język kandydata, zgodnie z danym ogłoszeniem o konkursie.

Kandydaci mogą kontaktować się z EPSO w każdym języku urzędowym UE, ale aby EPSO mogło skuteczniej rozpatrywać ich zapytania, zachęca się kandydatów do używania kilku wybranych języków, które pracownicy EPSO mogą obsłużyć bez konieczności korzystania z pomocy służb tłumaczeniowych.

Również niektóre testy mogą być przeprowadzane w ograniczonej liczbie języków urzędowych UE, aby zapewnić, że kandydat posiada umiejętności językowe umożliwiające mu udział w etapie oceny zintegrowanej konkursów otwartych. Języki poszczególnych testów będą określone w każdym ogłoszeniu o konkursie.

Instytucje UE są zdania, że przedstawione ustalenia zapewniają uczciwą i właściwą równowagę między interesem służby i zasadą wielojęzyczności a niedyskryminacją z uwagi na język. Nałożony na kandydatów obowiązek wyboru drugiego języka, który różni się od ich pierwszego języka (zazwyczaj języka ojczystego lub języka znanego na poziomie odpowiadającym językowi ojczystemu), gwarantuje możliwość porównania ich na równych zasadach.

Koniec ZAŁĄCZNIKA II, kliknij tutaj, aby wrócić do tekstu ogłoszenia.

ZAŁĄCZNIK III

KWALIFIKACJE I DOŚWIADCZENIE ZAWODOWE

EPSO/AD/323/16

1. Prowadzący dochodzenia w dziedzinie: wydatki UE, zwalczanie korupcji (AD 7)

Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim, trwającym **co najmniej cztery lata**, potwierdzony dyplomem ukończenia studiów oraz zdobyte po uzyskaniu tego dyplomu **co najmniej 6-letnie doświadczenie zawodowe odpowiadające charakterowi przyszłych obowiązków** na stanowisku prowadzącego dochodzenia, funkcjonariusza policji lub pracownika innych organów ścigania prowadzącego dochodzenia w sprawach dotyczących przestępstw finansowych, korupcji w sektorze publicznym oraz ochrony publicznych interesów finansowych.

LUB

Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim, trwającym **co najmniej trzy lata**, potwierdzony dyplomem ukończenia studiów oraz zdobyte po uzyskaniu tego dyplomu **co najmniej 7-letnie doświadczenie zawodowe odpowiadające charakterowi przyszłych obowiązków** na stanowisku prowadzącego dochodzenia, funkcjonariusza policji lub pracownika innych organów ścigania prowadzącego dochodzenia w sprawach dotyczących przestępstw finansowych, korupcji w sektorze publicznym oraz ochrony publicznych interesów finansowych.

Doświadczenie powinno zostać nabyte w organach ścigania, organach administracji sądowej lub publicznej państw członkowskich, w instytucji/agencji/organie europejskim lub w organizacji międzynarodowej.

Szczegółowe informacje o dyplomach znajdują się w załączniku I do Przepisów ogólnych mających zastosowanie do konkursów otwartych (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>)

2. Prowadzący dochodzenia w dziedzinie: cła i handel, tytoń i towary podrobione (AD 7)

Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim, trwającym **co najmniej cztery lata**, potwierdzony dyplomem ukończenia studiów oraz zdobyte po uzyskaniu tego dyplomu **co najmniej 6-letnie doświadczenie zawodowe odpowiadające charakterowi przyszłych obowiązków** na stanowisku prowadzącego dochodzenia, funkcjonariusza policji lub służb celnych bądź pracownika innych organów ścigania prowadzącego dochodzenia w sprawach dotyczących nadużyć i nieprawidłowości mających wpływ na krajowe lub unijne interesy finansowe.

LUB

Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim, trwającym **co najmniej trzy lata**, potwierdzony dyplomem ukończenia studiów oraz zdobyte po uzyskaniu tego dyplomu **co najmniej 7-letnie doświadczenie zawodowe odpowiadające charakterowi przyszłych obowiązków** na stanowisku prowadzącego dochodzenia, funkcjonariusza policji lub służb celnych bądź pracownika innych organów ścigania prowadzącego dochodzenia w sprawach dotyczących nadużyć i nieprawidłowości mających wpływ na krajowe lub unijne interesy finansowe.

Doświadczenie powinno zostać nabyte w służbach celnych państw członkowskich, innych organach ścigania lub instytucjach UE właściwych w zakresie prowadzenia dochodzeń w sprawach dotyczących nadużyć i nieprawidłowości przynoszących szkodę interesom finansowym UE lub państw członkowskich.

Szczegółowe informacje o dyplomach znajdują się w załączniku I do Przepisów ogólnych mających zastosowanie do konkursów otwartych (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>)

EPSO/AD/324/16 – Prowadzący dochodzenia: Kierownik zespołu (AD 9)

Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim, trwającym **co najmniej cztery lata**, potwierdzony dyplomem ukończenia studiów oraz zdobyte po uzyskaniu tego dyplomu **co najmniej 10-letnie doświadczenie zawodowe odpowiadające charakterowi przyszłych obowiązków** w pracy w organach ścigania, organach administracji sądowej lub publicznej państw członkowskich, instytucjach, organach, urzędach i agencjach Unii Europejskiej, organizacjach międzynarodowych lub w służbach celnych państw członkowskich na stanowisku prowadzącego dochodzenia, prokuratora lub sędziego prowadzącego dochodzenia w sprawach dotyczących nadużyć lub nieprawidłowości przynoszących szkodę interesom finansowym unijnym lub krajowym.

Spośród 10 lat wymaganego doświadczenia zawodowego **co najmniej 4** powinny zostać zdobyte na stanowisku **kierowniczym lub stanowisku związanym z koordynacją personelu**, wiążącym się z faktyczną odpowiedzialnością za zarządzanie personelem, a **co najmniej 2** na stanowisku prokuratora lub sędziego kierującego zespołami dochodzeniowymi lub kierownika zespołu osób prowadzących dochodzenia administracyjne lub sądowe.

LUB

Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim, trwającym **co najmniej trzy lata**, potwierdzony dyplomem ukończenia studiów oraz zdobyte po uzyskaniu tego dyplomu **co najmniej 11-letnie doświadczenie zawodowe odpowiadające charakterowi przyszłych obowiązków** w pracy w organach ścigania, organach administracji sądowej lub publicznej państw członkowskich, instytucjach, organach, urzędach i agencjach Unii Europejskiej, organizacjach międzynarodowych lub w służbach celnych państw członkowskich na stanowisku prowadzącego dochodzenia, prokuratora lub sędziego prowadzącego dochodzenia w sprawach dotyczących nadużyć finansowych lub nieprawidłowości przynoszących szkodę interesom finansowym unijnym lub krajowym.

Spośród 11 lat wymaganego doświadczenia zawodowego **co najmniej 4** powinny zostać zdobyte na stanowisku **kierowniczym lub stanowisku związanym z koordynacją personelu**, wiążącym się z faktyczną odpowiedzialnością za zarządzanie personelem, a **co najmniej 2** na stanowisku prokuratora lub sędziego kierującego zespołami dochodzeniowymi lub kierownika zespołu osób prowadzących dochodzenia administracyjne lub sądowe.

Podczas oceny doświadczenia na stanowisku kierowniczym lub związanym z koordynacją personelu komisja konkursowa uwzględni następujące ważne informacje przedstawione przez kandydatów:

- nazwę stanowiska i dokładny opis sprawowanej funkcji oraz okres, przez jaki była sprawowana,
- liczbę pracowników nadzorowanych na tym stanowisku,
- liczbę szczebli organizacyjnych w hierarchii powyżej i poniżej ich stanowiska oraz liczbę osób na równorzędnych stanowiskach.

Określone powyżej doświadczenie zawodowe będzie brane pod uwagę tylko w przypadku, gdy zostało zdobyte po uzyskaniu dyplomu uprawniającego do udziału w konkursie.

Szczegółowe informacje o dyplomach znajdują się w załączniku I do Przepisów ogólnych mających zastosowanie do konkursów otwartych (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>)

Koniec ZAŁĄCZNIKA III, kliknij tutaj, aby wrócić do tekstu ogłoszenia

ZAŁĄCZNIK IV

KRYTERIA DOBORU

Komisja konkursowa uwzględni następujące kryteria doboru na podstawie kwalifikacji:

EPSO/AD/323/16

1. Prowadzący dochodzenia w dziedzinie: wydatki UE, zwalczanie korupcji (AD 7)

1. Doświadczenie zawodowe w prowadzeniu dochodzeń mających na celu ochronę interesów finansowych UE w sprawach dotyczących wydatków UE, zwalczania korupcji oraz poważnych naruszeń przepisów przez pracowników instytucji UE;
2. Dyplom ukończenia studiów wyższych, inny niż dyplom uprawniający do udziału w konkursie, w dziedzinie związanej z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach tego profilu;
3. Dodatkowe kwalifikacje inne niż kwalifikacje uprawniające do udziału w konkursie, w postaci co najmniej 480 godzin szkoleń w dziedzinie związanej z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach tego profilu, poświadczone świadectwem ukończenia szkolenia;
4. Doświadczenie zawodowe nabyte przy udziale w kontrolach na miejscu lub inspekcjach pomieszczeń oraz przesłuchaniach w sprawach dotyczących wydatków UE, zwalczania korupcji i poważnych naruszeń przepisów przez pracowników instytucji UE, organizowanych w ramach dochodzeń administracyjnych lub sądowych;
5. Doświadczenie zawodowe w redagowaniu dokumentacji dochodzeniowej, takiej jak raporty z misji oraz raporty końcowe, raporty i notatki analityczne itp.;
6. Doświadczenie zawodowe w organizowaniu i prowadzeniu szkoleń na tematy związane z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach tego profilu;
7. Doświadczenie zawodowe w przedstawianiu prezentacji na tematy związane z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach tego profilu (na konferencjach, seminariach, warsztatach);
8. Doświadczenie zawodowe nabyte w pracy w środowisku międzynarodowym lub we współpracy z organizacjami międzynarodowymi i związane z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach tego profilu;
9. Doświadczenie zawodowe nabyte przy udziale w czynnościach dochodzeniowych lub przy koordynacji takich działań obejmujących więcej niż jedno państwo członkowskie lub państwo trzecie;
10. Doświadczenie zawodowe w koordynowaniu zagadnień z zakresu zwalczania nadużyć finansowych między departamentami instytucji, organów, urzędów i agencji UE;
11. Doświadczenie zawodowe w koordynowaniu zagadnień z zakresu zwalczania nadużyć finansowych między instytucjami międzynarodowymi;
12. Doświadczenie zawodowe w koordynowaniu zagadnień z zakresu zwalczania nadużyć finansowych między służbami krajowymi.

2. Prowadzący dochodzenia w dziedzinie: cła i handel, tytoń i towary podrobione (AD 7)

1. Doświadczenie zawodowe w prowadzeniu dochodzeń mających na celu ochronę interesów finansowych UE w sprawach dotyczących ceł i handlu, tytoniu i towarów podrobionych;
2. Dyplom ukończenia studiów wyższych, inny niż dyplom uprawniający do udziału w konkursie, w dziedzinie związanej z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach tego profilu;
3. Dodatkowe kwalifikacje inne niż kwalifikacje uprawniające do udziału w konkursie, w postaci co najmniej 480 godzin szkoleń w dziedzinie związanej z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach tego profilu, poświadczone świadectwem ukończenia szkolenia;
4. Doświadczenie zawodowe nabyte przy udziale w kontrolach na miejscu lub misjach dochodzeniowych w państwach trzecich oraz przesłuchaniach w sprawach dotyczących ceł i handlu, tytoniu i towarów podrobionych;

5. Doświadczenie zawodowe w redagowaniu dokumentacji dochodzeniowej, takiej jak raporty z misji, raporty końcowe oraz raporty i notatki analityczne;
6. Doświadczenie zawodowe w organizowaniu i prowadzeniu szkoleń na tematy związane z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach tego profilu;
7. Doświadczenie zawodowe w przedstawianiu prezentacji na tematy związane z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach tego profilu (na konferencjach, seminariach, warsztatach);
8. Doświadczenie zawodowe nabyte w pracy w środowisku międzynarodowym lub we współpracy z organizacjami międzynarodowymi i związane z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach tego profilu;
9. Doświadczenie zawodowe z zakresu ekstrakcji i analizy informacji z różnych baz danych w ramach prowadzonych czynności dochodzeniowych.

EPSO/AD/324/16 – Prowadzący dochodzenia: Kierownik zespołu (AD 9)

1. Doświadczenie zawodowe w prowadzeniu dochodzeń mających na celu ochronę interesów finansowych UE w sprawach związanych z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach niniejszego konkursu;
2. Dyplom ukończenia studiów wyższych, inny niż dyplom uprawniający do udziału w konkursie, w dziedzinie związanej z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach konkursu;
3. Dodatkowe kwalifikacje inne niż kwalifikacje uprawniające do udziału w konkursie, w postaci co najmniej 480 godzin szkoleń w dziedzinie związanej z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach niniejszego konkursu, poświadczone świadectwem ukończenia szkolenia;
4. Doświadczenie zawodowe nabyte przy kierowaniu kontrolami na miejscu lub inspekcjami pomieszczeń oraz przesłuchaniami w sprawach związanych z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach niniejszego konkursu, organizowanymi w ramach dochodzeń administracyjnych lub sądowych;
5. Doświadczenie zawodowe w redagowaniu lub rewizji dokumentacji dochodzeniowej, takiej jak raporty z misji oraz raporty końcowe, raporty i notatki analityczne itp.;
6. Doświadczenie zawodowe w organizowaniu i prowadzeniu szkoleń na tematy związane z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach niniejszego konkursu;
7. Doświadczenie zawodowe w organizowaniu i prowadzeniu spotkań w środowisku międzynarodowym lub we współpracy z organizacjami międzynarodowymi związanych z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach konkursu;
8. Co najmniej 2-letnie doświadczenie zawodowe, poza latami doświadczenia wymaganymi do udziału w konkursie, nabyte w pracy w charakterze kierownika zespołu osób prowadzących dochodzenia w sprawach związanych z zakresem przyszłych obowiązków pracowników poszukiwanych w ramach niniejszego konkursu;
9. Doświadczenie zawodowe w kierowaniu czynnościami dochodzeniowymi lub koordynacji takich działań obejmujących więcej niż jedno państwo członkowskie lub państwo trzecie;
10. Doświadczenie zawodowe w koordynowaniu zagadnień z zakresu zwalczania nadużyć finansowych między departamentami instytucji UE;
11. Doświadczenie zawodowe w koordynowaniu zagadnień z zakresu zwalczania nadużyć finansowych między instytucjami międzynarodowymi;
12. Doświadczenie zawodowe w koordynowaniu zagadnień z zakresu zwalczania nadużyć finansowych między służbami krajowymi.

Koniec ZAŁĄCZNIKA IV, kliknij tutaj, aby wrócić do tekstu ogłoszenia
